

VHS bietet Programm vom Motorsägenkurs bis zur Vitalwoche

Spiesen-Elversberg. Ab Montag, 13. September, starten an der VHS Spiesen-Elversberg die Kurse für das Wintersemester. Das Programm für den Herbst umfasst circa 40 Kurse und Exkursionen in den Bereichen Sprache, Computer, Kreatives, Gesundheit und Ernährung. In Zusammenarbeit mit dem Jugendbüro der Gemeinde werden auch wieder Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche angeboten. Neu ins Programm wurden unter anderem ein Motorsägen-Grundkurs, ein PC-Kurs zum Betriebssystem Linux, ein Kochkurs, Handarbeitskurse sowie eine Vitalwoche aufgenommen. Das gesamte Kursangebot können Interessierte dem aktuellen KVHS-Programmheft entnehmen, das bei Banken, Geschäften und im Rathaus Spiesen-Elversberg kostenlos zum Mitnehmen ausliegt. Auch im Internet ist das aktuelle Programm unter www.vhs-spiesen-elversberg.de zu finden. Falls nicht anders vermerkt, finden die Kurse in den Räumen der Erweiterten Realschule Spiesen-Elversberg statt. *red*

◆ **Weitere Informationen** sind bei Martin Druckstein unter Telefon (0 68 21) 7 73 33 oder E-Mail marduck@gmx.de erhältlich.

Bürger-Büro in Spiesen-Elversberg ist am 22. September zu

Spiesen-Elversberg. Am 1. November erfolgt die Einführung des neuen Personalausweises. Durch das Dokument werde es künftig möglich sein, sich genauso einfach und sicher im Internet auszuweisen, wie es derzeit das Vorzeigen eines Ausweises ist, so die Gemeindeverwaltung von Spiesen-Elversberg.

Damit die Antragstellung rechtzeitig zum Stichtag erfolgen kann, muss die Gemeinde Spiesen-Elversberg jedoch umfangreiche Installationsmaßnahmen durchführen. Aus diesem Grund bleibt das Bürger-Service-Büro am Mittwoch, 22. September, geschlossen. *red*



Der neue Personalausweis mit elektronischer Identitäts- und Signaturfunktion löst den alten Ausweis ab. Foto: dpa



Putziger Kreisrekord: Karin Wondolowski-Gerber inmitten ihrer ganzen Heerschar von Gartenzwerge.

Foto: Marc Prams

Wichtel bewachen den Zaubergarten

Karin Wondolowski-Gerber aus Wemmetsweiler hat über 100 Gartenzwerge

Kleine Zwerge, große Zwerge – jede Menge putziger Mützen-träger bevölkern den Garten von Karin Wondolowski-Gerber in Wemmetsweiler. Ihre Tochter Pia fertigt die Zwerge von Hand.

Von SZ-Mitarbeiter Marc Prams

Wemmetsweiler. Sie sitzen auf dem Kastanienbaum, blicken zwischen den Blumen und Kräutern hervor, haben ein wachsames Auge aufs Vogelhäuschen und sind dabei so klein und unscheinbar, dass man sie zunächst überhaupt nicht bemerkt. Gerade das ist die Besonderheit der Gartenzwerge, die im und ums Haus von Karin Wondolowski-Gerber verteilt sind. Sie springen nicht mit knallbunten Farben direkt ins Auge, sondern fügen sich dezent in ihr Umfeld ein und wollen von den Besuchern entdeckt werden. „Plastikzwer-

ge finde ich nicht so besonders schön, aber diese hier sind irgendwie eins mit der Natur. Freunde und Bekannte sprechen daher oft von unserem Zaubergarten“, erzählt Wondolowski-Gerber. Es war ihre Tochter Pia, die 1996 damit begann, die Fabelwesen aus Keramik zu fertigen und ihrer Mutter die ersten Exemplare schenkte. Mittlerweile haben sich mehr als 100 der Mini-Kreaturen angesammelt. Der

◆ **Kreisrekord SZ-Serie**

kleinste ist nicht mal einen Zentimeter groß und hat es sich in einer Haselnusschale bequem gemacht, der größte misst etwa 35 Zentimeter und bewacht den Eingang zum Garten. „Jede Figur ist ein Unikat und wurde von meiner Tochter in Handarbeit gefertigt. Bei genauer Betrachtung stellt man

fest, dass alle einen anderen Gesichtsausdruck haben“, sagt ihre Besitzerin, die bereits von ihrem ersten kleinen Gartenhüter ganz begeistert war.

Wie sich herausstellte, erfreuten sich die Zwerge auch im Freundes- und Bekanntenkreis so großer Beliebtheit, dass Tochter Pia bald alle Hände voll zu tun hatte, um den Bestellungen nachzukommen.

Mittlerweile betreibt sie in Bad Griesbach einen Laden für künstlerische Keramikarbeiten. „Die Gartenzwerge sind nur ein Teil ihrer Arbeit, aber sie kommen so gut an, dass sogar schon welche nach Japan und Australien verschickt wurden. Gedacht waren die Zwerge ja damals eigentlich als Spielzeug für ihre Töchter.“ Natürlich freuen sich die Enkel Kristin, Annika und Hannah auch heute noch, wenn sie zu ihrer Großmutter kommen und immer neue Zwerge entdecken, die nicht nur im Frühling und

Sommer im Hause Wondolowski-Gerber präsentiert werden. Einmal im Jahr, nämlich zu Weihnachten, wird eine Kiste mit ganz besonders schmucken Exemplaren hervorgeholt. Denn auch am Christbaum dürfen die kleinen Mützen-träger nicht fehlen.

AUF EINEN BLICK

Noch bis Montag, 6. September, läuft unsere Kreisrekord-Suche nach der höchsten Sonnenblume, der längsten Gurke und der schwersten Tomate. Anmelden kann man seine Rekordpflanzen unter Tel. (0 68 21) 9 04 64 50, Fax: (06821) 9 04 64 59, E-Mail: rednk@sz-sb.de. Fotos sind willkommen. *ji*

Im Internet:

www.saarbuecker-zeitung.de/kreisrekord

NACHRICHTEN

WELSCHBACH

Auffahrunfall wegen zu geringem Abstand

Ein Sachschaden von 4000 Euro ist bei einem Verkehrsunfall in Welschbach am Mittwoch, 15.12. Uhr, entstanden. Eine 52-jährige Pkw-Fahrerin, so die Polizei, befuhr die Welschbachstraße in Hüttigweiler. Auf Grund des zu geringen Sicherheitsabstandes fuhr sie in Höhe des Anwesens 67 auf den Pkw einer 60-jährigen Frau auf, die ihr Fahrzeug verkehrsbedingt abgebremst hatte. Dessen Fahrzeug wurde auf einen weiteren Pkw geschoben. *red*

SCHIFFWEILER

Geld und Fahrzeugschein aus Auto gestohlen

Zwischen Sonntag, 17 Uhr, und Montag, 8.10 Uhr, ist aus einem weißen BMW 318i in der Kohlgrubstraße Schiffweiler eine Geldbörse mit Bargeld sowie der Fahrzeugschein gestohlen worden. *red*

◆ **Hinweise:** Polizei Illingen, Telefon (0 68 25) 92 40.

UCHTELFANGEN

Feuerwehr löscht Brand im Papiercontainer

Die Freiwillige Feuerwehr, Löschbezirk Uchtelfangen hat einen Papiercontainer-Brand in der Trieschheckstraße in Uchtelfangen gelöscht. Die Feuerwehr war dazu am Mittwoch um 23.25 Uhr mit zwei Fahrzeugen im Einsatz. Der Schaden beläuft sich laut Polizei auf etwa 1000 Euro. *red*

◆ **Hinweise:** Polizei Illingen, Telefon (0 68 25) 92 40.

DIRMINGEN

Dreiste Diebe klauen Navigationsgerät

Aus einem geparkten Peugeot 307 haben noch unbekannte Täter zwischen Mittwoch, 16.30 Uhr, und Donnerstag, 5.50 Uhr, ein Navigationsgerät sowie verschiedene Kleinteile entwendet. Laut Polizei entstand Schaden in Höhe von 300 Euro. Der Wagen stand in der Waldstraße in Dirmingen vor einem Wohnhaus. *red*

◆ **Hinweise:** Polizei Illingen, Telefon (0 68 25) 92 40.

Produktion dieser Seite:
Elke Jacobi, MCG,
Solveig Lenz-Engel

Anzeige

Teppich-Ausverkauf bei VAZIRI am Beethovenplatz läuft auf vollen Touren Das Teppich-Haus VAZIRI sagt Danke

Anzeige

Eine schöne und erfolgreiche Zeit geht zu Ende. Nach 25 Jahren erfüllter Arbeit sagt Herr VAZIRI Danke. Das Interesse in den vergangenen Tagen war sehr zufriedenstellend. Nicht nur Stammkunden, sondern auch so mancher Teppich-Neuling, hat diese günstige Gelegenheit wahrgenommen, sich mit einem feinen Perser einzudecken. Sozusagen Qualität zum Superpreis. Hier gibt es noch viel zu entdecken. Noch nahezu tausend edler Teppich-Feinheiten gibt es zu erkunden. Ob gross, klein, klassisch oder modern, alle denkbaren Farbmusterungen begeistern das Auge des Teppich-Kenners. Hier gibts für jeden Geschmack und für jedes Portemonnaie kleine und grosse Kostbarkeiten. Wie uns die Geschäftsleitung versichert, werden auch dank des zu erwartenden kühlen Wetters, noch viele Teppich-Interessenten erwartet. Doch auch einem eventuellen Ansturm sieht man gelassen entgegen. Erfahrenes Fachpersonal steht der Klientel zur offenen Beratung zur Verfügung. Täbriz, Nain, Bidjar usw., die grossen Klassiker schillern dem Betrachter sofort entgegen. Feinste Kombinationen aus echter Ghom-Seide gibt es in grösster Vielfalt. Die hohe persische Teppich-Kunst zeigt sich auch bei modernen Loribaf und Zigler und das alles bei Preisen, die mehr als fair sind. Hier spielt die erste Liga des Teppich-Handels. Ein Besuch lohnt auf jeden Fall!

Geänderte Öffnungszeiten des Geschäfts:

Samstag,	04. September	9.30–19.00 Uhr
Sonntag*,	05. September	11.00–18.00 Uhr
Montag,	06. September	9.30–19.00 Uhr
Dienstag,	07. September	9.30–19.00 Uhr



Parkplätze gegenüber vorhanden.
Wir übernehmen die Gebühren.
Beethoven Str. 1 · Ecke Dudweilerstr.
Am Beethovenplatz · Tel. 06 81 / 37 18 43

VAZIRI ORIENTTEPPICHE
6 6 1 1 1 Saarbrücken

*keine Beratung und kein Verkauf